

|                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                             |                           |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Lieferer und Absender</b><br><b>Lieferer :</b><br>NSK DEUTSCHLAND GMBH<br>HARKORTSTRASSE 15<br>RATINGEN<br>RATINGEN<br><b>Absender:</b><br>NSK EDC B.V.<br>BRAKMAN 54<br>TILBURG<br>TILBURG<br><b>Lieferer-Nr. :</b><br>91000735 |                                               | <b>Eingangs- und Bearbeitungsvermerk</b><br><b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br><br>29 NOV 2025<br><br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità" |                           | <b>Lieferschein</b><br>00655266                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                                               | <b>Fracht:</b><br>Anlieferung (1st)<br>Frei    Unfrei    Waggon    Spedition                                                                                                                                |                           | <b>Rechnung</b><br><br>Nr.<br>W655266<br><br>Vom<br>20251117                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI<br>5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN                                                                                                                                                               |                                               | Frachtgut<br>Express<br>Post                                                                                                                                                                                |                           | Fremd-Fahrzeug<br>Eigenes Fahrzeug<br><br>Vom<br>20251117                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Ihre Zeichen                                                                                                                                                                                                                        |                                               | Bestell-Nr./ Datum                                                                                                                                                                                          |                           | Ihre WA-Nr.<br>Kontierung                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                             |                           | Unsere Abteilung    Hausruf<br>Unsere Auftrags-Nr.<br>550004739001<br><br>5014266026 |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Versandart, Waggon-Nr.                                                                                                                                                                                                              |                                               | Frei    Unfrei    Verpackungsart                                                                                                                                                                            |                           | Versandzeichen                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                             |                           | Brutto<br>172<br><br>Gesamtgewicht    Netto<br><br>139                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Versandan schrift<br>SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI<br>5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN                                                                                                                                          |                                               | Abladestelle, BM-Nr. Lager<br>14248                                                                                                                                                                         |                           |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Posn                                                                                                                                                                                                                                | Teil, Material bzw.<br>Inv-Nr. und Fachgruppe | Bezeichnung der Lieferung / Leistung<br>Einzelheiten der Verpackungsart                                                                                                                                     |                           | Menge                                                                                | Einheit<br>Empfängervermerk<br>Menge (1st)    +/-<br>Vermerk                                                                                                                                                                                                                             |
| 1                                                                                                                                                                                                                                   | M0144593<br>B<br>550004739001                 | HR32010XJ-A-7U11=N/P    V<br><br>1 X TBA-500086<br>20 X TBA-520880<br>1 X TBA-520922<br><br>Gewicht : 172    KG<br>Palettenverkehr<br>Typ    Menge<br>VW<br>VW                                              |                           | 1260                                                                                 | Stück<br><br><b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b><br><b>ACCETTAZIONE MERCE</b><br>Quantità dichiarata: 1260<br>Quantità effettiva: 2<br>Tipo Imballaggio: 2<br>Quantità Imballi:<br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 29.11.15<br>Firma: |
| Datum                                                                                                                                                                                                                               | Eingangsvermerke                              | Mengenprüfung                                                                                                                                                                                               | Güteprüfung / Prüfbericht | Empfänger                                                                            | Rechnungsprüfung                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                             |                           |                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                          |



seit über  
**59**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-011537 vom 13.11.2025

Ludwigsburg, 17.11.2025

Seite 1 von 1

25-011537

|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>NSK E.D.C. BV<br>BRAKMAN 54<br>5047 TILBURG<br>NIEDERLANDE                                                                                                                                          |                                                                                                                                                     | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF<br/>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                                              |                                                                                                                                                     | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Modugno</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>21.11.2025</b><br>Zeit / Temps                                     |                                                                                                                                                     | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Tilburg</b><br>Land / Pays <b>Niederlande</b><br>Datum / Date <b>17.11.2025</b><br>Zeit / Temps <b>08:00 bis 17.00 Uhr</b> |                                                                                                                                                     | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                                         | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b>                                                                                                            | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                                         | 00655266                                                                                                                                            | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | COLLI                                         |
| 2                                                                                                                                                                                                                                         | 00655269                                                                                                                                            | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | COLLI                                         |
| 3                                                                                                                                                                                                                                         | 00656170                                                                                                                                            | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | COLLI                                         |
| 4                                                                                                                                                                                                                                         | 00655268                                                                                                                                            | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | COLLI                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                     | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b>               |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                     | Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6.485                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>15 Umfang cbm</b>                          |
|                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 73,58                                         |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                     | <b>14,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>6.485,00</b>                               |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                     | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>WO-Auftrag, AG=Son2                                                                                                                                                |                                                                                                                                                     | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                     |                                               |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Kfz<br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                     | <b>27 Gut 25-011537 empfangen am</b><br>Réception des marchandises le<br>Datum / Date<br>29 NOV 2025                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |
| <b>20 NSK E.D.C. BV</b><br>NL-5047 Tilburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                              | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur | <b>28 Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br>Signature et timbre de destinataire<br>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 600 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604